

DOMO



DO8127

| | |
|-------------------------|-----------------------|
| Handleiding | Kolomventilator |
| Mode d'emploi | Ventilateur colonne |
| Gebrauchsanleitung | Säulenventilator |
| Instruction booklet | Tower fan |
| Manual de instrucciones | Ventilador |
| Istruzioni per l'uso | Ventilatore a colonna |
| Návod k použití | Sloupový ventilátor |
| Návod na použitie | Stĺpový ventilátor |



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni
Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

| | | |
|----|------------|----|
| NL | Nederlands | 3 |
| FR | Français | 8 |
| DE | Deutsch | 13 |
| EN | English | 19 |
| ES | Espagnol | 24 |
| IT | Italiano | 29 |
| CZ | Čeština | 34 |
| SK | Slovenčina | 39 |

GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden. De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

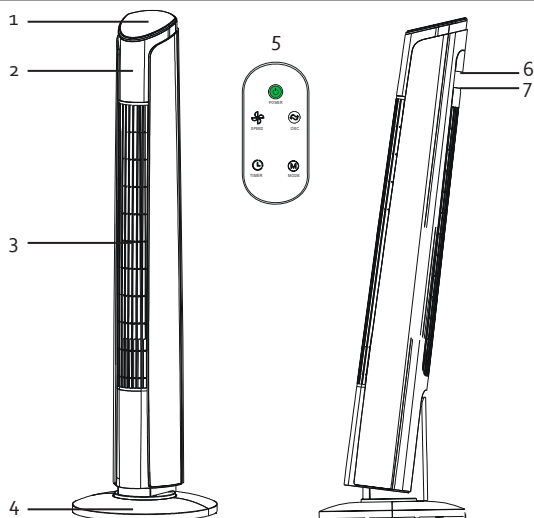
Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
 - Boerderijen
 - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
 - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij je thuis.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht en reparatie.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het toestel door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat kinderen het elektrisch snoer of het toestel niet kunnen aanraken.
- Hou het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Stop geen voorwerpen in de ventilator, aangezien dit elektrische schokken, verwondingen of schade aan het toestel kan veroorzaken. Blokkeer of hinder de ventilator niet wanneer hij in werking is.
- Gebruik deze ventilator niet op natte of vochtige plaatsen. Plaats het toestel niet dicht bij een badkuip of ander waterreservoir.

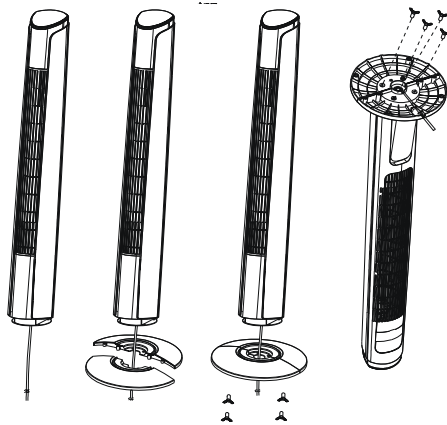
ONDERDELEN

1. Controlepaneel
2. Leddisplay
3. Ventilatiooster
4. Basis
5. Afstandsbediening
6. Handvat
7. Houder voor afstandsbediening



MONTAGE

1. Zet de ventilator ondersteboven op een zachte ondergrond, zodat het controlepaneel niet beschadigd kan worden.
2. Klik de 2 delen van de basis in elkaar.
3. Zorg ervoor dat de uitsparing voor het snoer zich achteraan bevindt. Leid het snoer door de geleider en de uitsparing in de basis.
4. Zet de basis op de onderkant van de ventilator. Bevestig de ventilator met de 4 vliederschroeven.
5. Draai het toestel weer om. Het toestel is nu klaar voor gebruik.



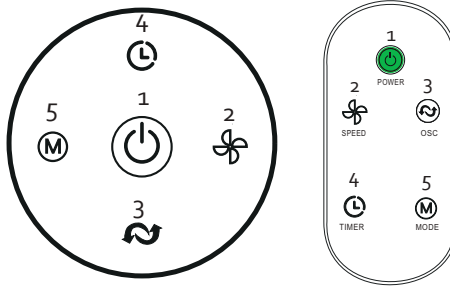
Afstandsbediening

Stop 1 knoopcelbatterij in het batterijcompartiment aan de achterkant van de afstandsbediening.

GEBRUIK

Je kan de ventilator bedienen met zowel de knoppen op het controlepaneel van de ventilator als de knoppen op de afstandsbediening.

Plaats de ventilator op een stabiele, vlakke ondergrond. Steek de stekker in het stopcontact. Het display toont de huidige kamertemperatuur.






1. POWER

Zet het toestel aan door op de POWER-knop te drukken. Zet het toestel uit door een tweede keer op de POWER-knop te drukken.

2. SPEED

Selecteer de gewenste ventilatiesnelheid door op de SPEED-knop te drukken. De geselecteerde snelheid wordt aangeduid op de leddisplay:

-  lage snelheid.
-  middelmatige snelheid.
-  hoge snelheid.

3. OSC


Met deze knop kan je de oscillatie in- en uitschakelen. Bij oscillatie zal het toestel afwisselend naar links en rechts draaien om de lucht beter te verspreiden.




4. TIMER

Je kan een timer instellen van 1 uur tot 12 uur met de TIMER-knop. De ingestelde tijd kan je aflezen op de leddisplay. De ventilator zal automatisch uitschakelen wanneer de ingestelde tijd verstreken is.

5. MODE

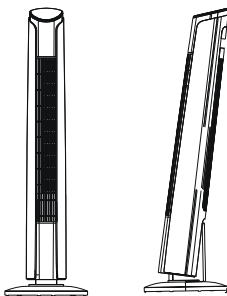
Er zijn 4 verschillende functies, die je kan selecteren door op de MODE-knop te drukken. De geselecteerde functie wordt aangeduid op de leddisplay:

-  Normaal: de ventilator blaast aan een constante snelheid, namelijk de snelheid die je hebt ingesteld.

-  **Natuurlijk:** de ventilator simuleert een natuurlijke bries. De verschillende snelheden worden hierbij afgewisseld om de 15 seconden. De volgorde van snelheden is als volgt: 15 seconden hoge snelheid, 15 seconden middelmatige snelheid en 15 seconden lage snelheid.
-  **Slaap:** de ventilator zal elk half uur in maximumsnelheid afnemen, om uiteindelijk op lage snelheid verder te blijven blazen.
-  **Kindermodus:** de ventilator zal elk kwartier in maximumsnelheid afnemen, om uiteindelijk op lage snelheid verder te blijven blazen. De timer wordt automatisch ingesteld op 3 uur. De oscillatie staat aan in de modus, maar kan manueel ook uitgeschakeld worden.

VERSTELBARE VENTILATIERICHTING

Je kan de ventilatierichting veranderen door de ventilator 15° te kantelen. Duw de ventilator zodat deze naar achter klikt.



REINIGING EN ONDERHOUD

- Onderhoud van dit toestel mag enkel worden uitgevoerd door een gekwalificeerde dienst of persoon.
- Als het nodig is om het toestel langs de buitenkant schoon te maken, zorg er dan zeker voor dat het toestel is uitgeschakeld en dat de stekker niet meer in het stopcontact zit. Gebruik een zachte doek om de buitenkant van het toestel schoon te maken. Om hardnekkige vlekken te verwijderen, kan je de doek wat vochtig maken met warm zeepsop.
- Gebruik geen oplosmiddelen, zoals thinners, aangezien deze het toestel kunnen beschadigen.

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE

FR

Cher client,
Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.
Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.
Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

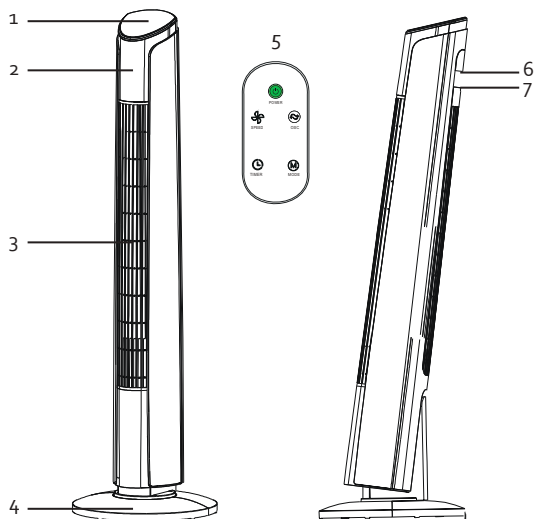
- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
 - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
 - Fermes
 - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
 - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.

- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est endommagé. Amenez alors l'appareil au centre de services le plus proche pour contrôle et réparation.
- Soyez très attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez tous les boutons en position « arrêt » et retirez la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le câble pour retirer la fiche de la prise.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but auquel il est destiné.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- N'immergez jamais le cordon électrique, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas toucher à l'appareil ou au cordon électrique.
- Tenez le cordon éloigné de rebords tranchants et de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Ne placez aucun objet dans le ventilateur ; cela pourrait occasionner des chocs électriques, des blessures ou des dégâts à l'appareil. Ne bloquez ou n'entravez pas le ventilateur lorsqu'il fonctionne.
- N'utilisez pas ce ventilateur dans des endroits mouillés ou humides. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une baignoire ou d'un autre réservoir d'eau.

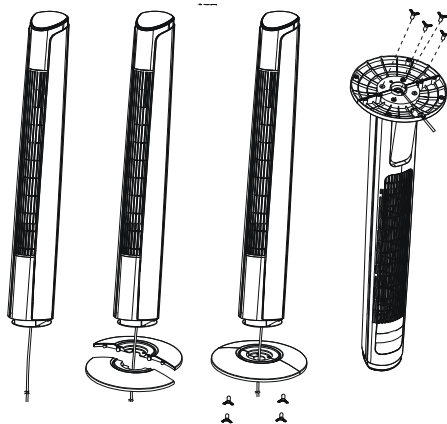
PARTIES

1. Panneau de contrôle
2. Écran LED
3. Grille de ventilation
4. Base
5. Télécommande
6. Poignée
7. Logement de la télécommande



MONTAGE

1. Placez le ventilateur à l'envers sur une surface douce, de manière à ne pas endommager le panneau de contrôle.
2. Assemblez les 2 parties de la base, en les encliquetant.
3. Vérifiez que l'évidement prévu pour le cordon se trouve à l'arrière. Guidez le cordon dans le guide et l'évidement dans le pied.
4. Fixer la base à l'appareil. Fixez le ventilateur avec les quatre vis papillon.
5. Retournez à nouveau l'appareil. L'appareil est à présent prêt à être utilisé.



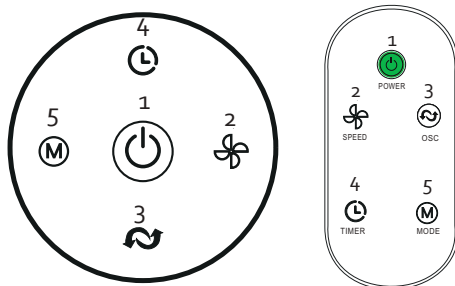
Télécommande

Installez une pile bouton dans le compartiment prévu à l'arrière de la télécommande.

UTILISATION

Vous pouvez commander le ventilateur tant au moyen des boutons situés sur le panneau de contrôle qu'au moyen de ceux situés sur la télécommande.

Placez le ventilateur sur une surface stable et plate. Branchez l'appareil. La température ambiante s'affiche à l'écran.






1. POWER

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton POWER. Éteignez l'appareil en appuyant une seconde fois sur le bouton POWER.

2. SPEED

Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée en appuyant sur le bouton SPEED. La vitesse choisie est indiquée sur l'écran LED :

-  : vitesse faible
-  : vitesse moyenne
-  : vitesse élevée

3. OSCILLATION





Pour activer l'oscillation, enfoncez le bouton d'oscillation. Pour désactiver l'oscillation, remontez ce même bouton. Si cette fonction est activée, le ventilateur pivotera alternativement vers la gauche et vers la droite, en vue d'une meilleure dispersion de l'air.

4. TIMER

Le bouton TIMER vous permet de programmer un timer de 1 heure à 12 heures. Le délai programmé s'affiche sur l'écran LCD. Le ventilateur s'éteindra automatiquement lorsque le délai programmé est écoulé.

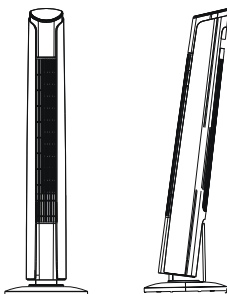
5. MODE

Vous pouvez choisir entre 4 fonctions différentes en appuyant sur le bouton MODE. La fonction choisie est indiquée sur l'écran LED :

-  Normal : le ventilateur souffle à vitesse constante, à savoir la vitesse que vous avez choisie.
-  Nature : Nature : le ventilateur simule une brise naturelle. La vitesse change toutes les 15 secondes. Les vitesses se suivent comme ceci : quinze secondes en vitesse rapide, quinze secondes en vitesse moyenne, et quinze seconde en vitesse lente.
-  Mode sommeil : la vitesse maximale du ventilateur diminue à chaque demi-heure, pour finalement continuer à souffler à la vitesse lente.
-  Mode enfant : la vitesse maximale du ventilateur diminue à chaque quart d'heure, pour finalement continuer à souffler à la vitesse lente. La minuterie se règle automatiquement sur trois heures. La fonction d'oscillation est activée, mais vous pouvez la désactiver manuellement.

LA DIRECTION DE LA VENTILATION EST REGLABLE

Vous pouvez régler la direction de la ventilation en inclinant le ventilateur de quinze degrés. Poussez le ventilateur vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- L'entretien de cet appareil ne peut être effectué que par une personne ou un service qualifié(e).
- S'il est nécessaire de nettoyer l'extérieur de l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint et débranché. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Pour faire disparaître les taches tenaces, vous pouvez légèrement humidifier le chiffon avec une eau savonneuse chaude.
- N'utilisez pas de dissolvant, par exemple des diluants, car ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

Sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

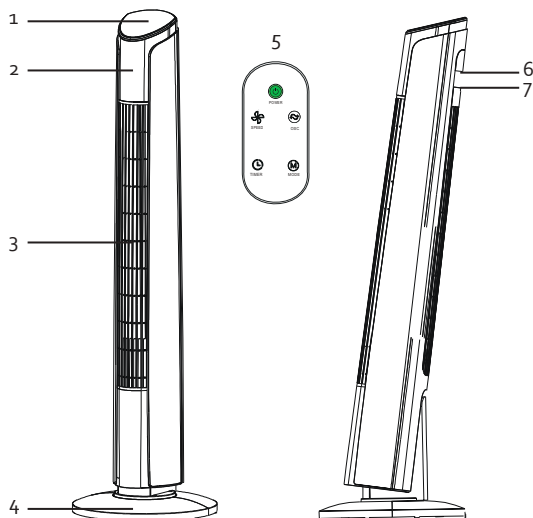
Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches

- Diese Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.
- Vor der Benutzung prüfen, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Anrichte hängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Kabelschnur oder der Stecker beschädigt ist, nach beeinträchtigtem Funktionieren des Gerätes, oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur nächsten qualifizierten Servicestelle zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Beim Einsatz des Gerätes in Anwesenheit von Kindern ist strenge Aufsicht geboten.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist, Einzelteile montiert oder demontiert werden, oder das Gerät gereinigt wird. Ziehen Sie den Stecker direkt am Stecker selber und nicht an der Kabelschnur aus der Steckdose.
- Lassen Sie das im Betrieb befindliche Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Geräten kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gedacht ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Netzkabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Netzkabel vor scharfen Kanten, heißen Gegenständen oder anderen Wärmequellen schützen.
- Beim ersten Gebrauch Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber komplett entfernen.
- Führen Sie keine Gegenstände in den Ventilator ein, da dies Stromschläge, Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen kann. Blockieren oder behindern Sie den Ventilator nicht, wenn er in Betrieb ist.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht in Nass- oder Feuchträumen. Stellen Sie den Ventilator nicht in die Nähe der Badewanne oder einem anderen Wasserbecken.

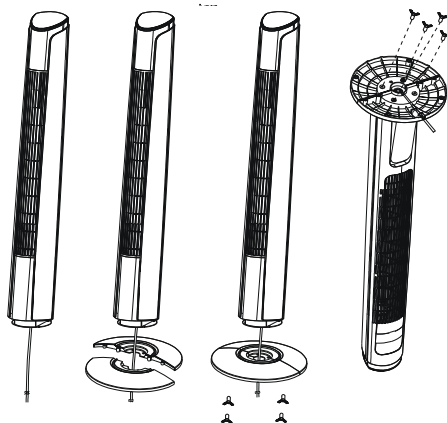
TEILE

1. Bedienpaneel
2. LED-Display
3. Lüftungsgitter
4. Fuß
5. Fernbedienung
6. Griff
7. Halterung für Fernbedienung



MONTAGE

1. Stellen Sie den Ventilator umgekehrt auf eine weiche Oberfläche, sodass das Bedienpaneel nicht beschädigt wird.
2. Lassen Sie die 2 Teile des Fußes ineinander einrasten.
3. Achten Sie darauf, dass sich die Aussparung für die Schnur hinten befindet. Führen Sie die Schnur durch die Führung und die Aussparung im Fuß.
4. Setzen Sie den Fuß auf die Unterseite des Ventilators. Ventilator mithilfe der 4 Flügelschrauben befestigen.
5. Drehen Sie das Gerät wieder um. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.



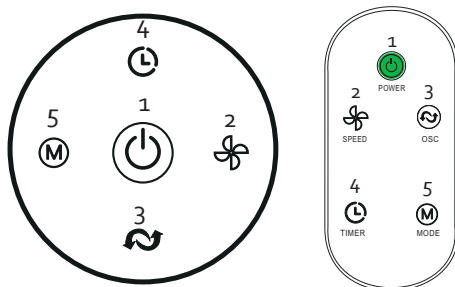
Fernbedienung

Eine Knopfzellenbatterie in das Batteriefach an der Rückseite der Fernbedienung einlegen.

GEBRAUCH

Sie können den Ventilator sowohl mit den Tasten auf dem Bedienpaneel des Ventilators als auch mit den Tasten der Fernbedienung bedienen.

Stellen Sie den Ventilator auf einen stabilen, flachen Untergrund. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Auf dem Display wird die aktuelle Raumtemperatur angezeigt.






1. POWER

Schalten Sie das Gerät an, indem Sie die POWER-Taste drücken. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die POWER-Taste erneut drücken.

2. SPEED

Wählen Sie die gewünschte Lüftungsgeschwindigkeit, indem Sie die SPEED-Taste drücken. Die ausgewählte Geschwindigkeit wird auf dem LED-Display angezeigt:

-  : Niedrige Geschwindigkeitsstufe
-  : Mittlere Geschwindigkeitsstufe
-  : Hohe Geschwindigkeitsstufe

3. OSC





Mit dieser Taste können Sie die Oszillation ein- und ausschalten. Bei der Oszillation dreht sich das Gerät abwechselnd nach links und rechts, um dadurch die Luft besser zu verteilen.

4. TIMER

Mithilfe der TIMER-Taste können Sie einen Zeitraum zwischen 1 und 12 Stunden einstellen. Die eingestellte Zeit können Sie auf dem LED-Display ablesen. Der Ventilator schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch aus.

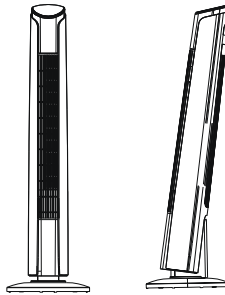
5. MODE

Es gibt 4 verschiedene Funktionen, die über die MODE-Taste ausgewählt werden können. Die ausgewählte Funktion wird auf dem LED-Display angezeigt:

-  Normal: Der Ventilator bläst mit einer konstanten Geschwindigkeit, nämlich der Geschwindigkeit, die Sie eingestellt haben.
-  Nature: Der Ventilator simuliert eine natürliche Brise. Alle 15 Sekunden wird dabei zwischen den verschiedenen Geschwindigkeiten gewechselt. Die Reihenfolge der Umdrehungsgeschwindigkeiten verläuft wie folgt: 15 Sekunden hohe Geschwindigkeit, 15 Sekunden mittlere Geschwindigkeit und 15 Sekunden niedrige Geschwindigkeit.
-  Schlaf-Einstellung: Der Ventilator reduziert seine Geschwindigkeit im Halbstundentakt und arbeitet schließlich auf der niedrigen Geschwindigkeitsstufe weiter.
-  Kindermodus: Der Ventilator reduziert seine Geschwindigkeit im Viertelstundentakt und arbeitet schließlich auf der niedrigen Geschwindigkeitsstufe weiter. Der Timer wird automatisch auf 3 Stunden eingestellt. Die Drehbewegung ist in diesem Modus eingeschaltet, kann aber auch manuell abgeschaltet werden.

EINSTELLBARE LÜFTUNGSRICHTUNG

Der Ventilator kann um 15° geneigt werden – hierdurch lässt sich die Lüftungsrichtung anpassen. Hierzu drückt man gegen den Ventilator, bis er nach hinten einklickt.



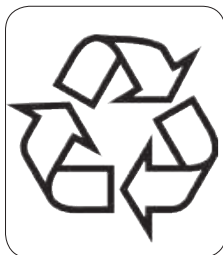
REINIGUNG UND WARTUNG

- Die Wartung dieses Geräts darf ausschließlich von einem qualifizierten Dienstleister oder einer qualifizierten Person erfolgen.
- Wenn es notwendig ist, das Gerät äußerlich zu reinigen, stellen Sie sicher, dass es ausgeschaltet ist und dass der Stecker nicht mehr in der Steckdose steckt. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Außenseite des Geräts zu reinigen. Zur Entfernung hartnäckiger Flecken können Sie das Tuch mit warmem Seifenwasser befeuchten.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie etwa Verdünnung, da diese das Gerät beschädigen können.

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorized third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

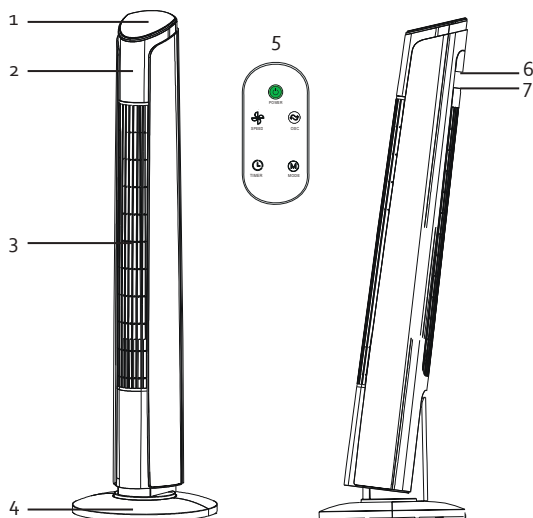
- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- Attention: This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.
- Before use, check if the voltage stated on the appliance corresponds with the voltage of the power net at your home.
- Do not let the cord hang on a hot surface or on the edge of a table or counter top.
- Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance itself is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near or by children.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries.
- Unplug the appliance when it is not in use, before assembling or disassembling any parts and before cleaning the appliance. Put all buttons and knobs into the 'off' position and unplug the appliance by grasping the plug. Never unplug by pulling the cord.
- Do not leave a working appliance unattended.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the appliance for its intended use.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer can not be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid.
- Make sure that children do not touch the cord or appliance.
- Keep the cord away from sharp edges and hot parts or other heat sources.
- Before use, remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Do not insert any objects into the fan, as this may cause electric shock, injuries or damage to the appliance. Do not block or tamper with the fan when it is operating.
- Do not use this fan in any wet or humid areas. Do not place the fan too close to a bath tub or any other water container.

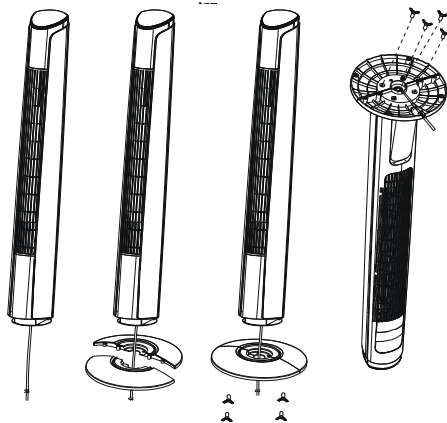
PARTS

1. Control panel
2. LED display
3. Air outlet
4. Base
5. Remote control
6. Handle
7. Storage for remote control



ASSEMBLY

1. Turn the fan upside down and put it on a soft surface, so that the control panel can not get damaged.
2. Click the 2 parts of the base together.
3. Make sure that the part of the base with the cord guide is situated at the back of the fan. Lead the cord through the cord guide.
4. Place the base on the bottom of the fan. Mount the fan with the 4 wing nuts.
5. Turn the fan upside down again. The appliance is now ready for use.



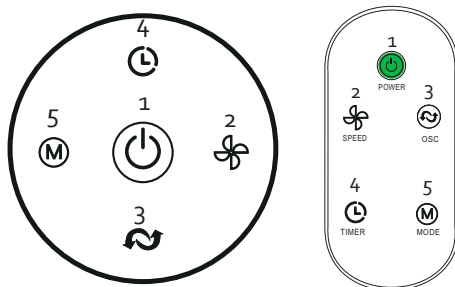
Remote control

Place 1 button cell battery in the battery compartment in the back of the remote control.

USE

You can control the fan with the buttons on the control panel as well as with the buttons on the remote control.

Place the fan on a flat, stable surface. Plug it in. The display will show the current room temperature.






1. POWER

Switch on the fan by pressing the POWER button. Switch off the fan by pressing the POWER button for a second time.

2. SPEED

Select the desired air speed by pressing the SPEED button. The selected speed will be indicated on the LED display:

-  : low speed
-  : medium speed
-  : high speed

3. OSC



With this button you can switch the oscillation function on and off. When it is switched on, it will alternately turn to left and right to better spread the air.



4. TIMER

You can set the timer from 1 hour upto 12 hours with the TIMER button. The set time is indicated on the LED display. The fan will automatically switch off when the set time has passed.

5. MODE

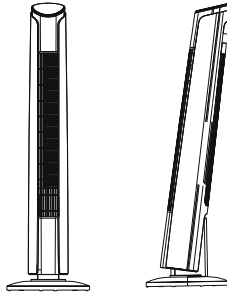
There are 4 different modes, which you can select by pressing the MODE button. The selected mode will be indicated on the LED display:

-  Normal: the fan will operate at a constant speed, namely the speed that you have selected.
-  Nature: the fan simulates a natural, cool breeze. The different speeds are alternated every 15 seconds. The order of speeds is as follows: 15 seconds high speed, 15 seconds medium speed and 15 seconds low speed.

-  Sleep: the fan will decrease its maximum speed every half hour, and finally remain operating at low speed.
-  Child mode: the fan will decrease its maximum speed every quarter of an hour, and finally remain operating at low speed. The timer is automatically set at 3 hours. Oscillation is turned on in this mode, but can also be switched off manually.

DIRECTING THE AIR FLOW

The air flow can be changed by tilting the fan 15°. Push the fan backwards so that it clicks into position.



CLEANING AND MAINTENANCE

- Maintenance of this appliance may only be carried out by a qualified service or person.
- If it is necessary to clean the outside of the appliance, then make sure that the appliance is switched off and unplugged. Use a soft cloth to clean the outside of the appliance. To remove persistent dirt or stains, you can dampen the cloth a bit with warm soapy water.
- Do not use any solvents, like thinners, as they may damage the appliance.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo en
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts online at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

